

2 Nuevas Fincas Bananeras Levantan En Valle De Coto

LAVAN SEMILLAS PARA LA NUEVA SIEMBRA



En plena actividad un grupo de trabajadores bananeros se afana lavando la semilla que ha de ser sembrada en las nuevas Fincas de Coto, 52 y 53. Después de desinfectada con un compuesto especial, la semilla es lavada antes de ser plantada. Dentro de un año, estos rizomas serán un bananal en plena producción.

Listas Dentro De Nueve Semanas Con Los Nombres De Coto 52 y 53

Dos nuevas fincas bananeras, con una extensión de trescientas cincuenta hectáreas cada una, están siendo sembradas en el Valle de Coto.

Las nuevas fincas, que llevarán los nombres de Finca Coto 52 y 53 estarán totalmente sembradas dentro de unas nueve semanas.

Más de trescientas personas, de todos los ramos, colaboran con su esfuerzo para aumentar la producción bananera nacional.

Se espera que dentro de un año, las nuevas fincas, setecientas hectáreas en total, se encuentran en plena producción, elevando sustancialmente la exportación bananera nacional.

ra nacional.

Las dos nuevas fincas que se abren son las más cercanas al puerto de embarque de Golfito, de las situadas en el Distrito de Coto.

La tarea de riego, estaquea y siembra marcha rápidamente debido a la eficiente labor de los trescientos y pico de trabajadores que en los distintos ramos dan su aporte para la buena marcha y ensanchamiento de la producción bananera de la zona.

La actividad que reina en esta sección del Valle de Coto es febril y los trabajadores salen con alegría a cumplir sus labores.

Edificios Públicos Se Levantarán Muy Pronto En Villa Neily

En terrenos cedidos a la Municipalidad de Golfito por don Ricardo Neily, se comenzará a construir, dentro de poco, la cárcel y la agencia principal de policía de Villa Neily.

Villa Neily ha crecido tanto en habitantes y movimientos últimamente que amerita la existencia y construcción rápida de las dos edificaciones a que se hace referencia.

En conversaciones habidas entre don Ricardo Neily y personas de la Municipalidad, se llegó al acuerdo de que el primero cedería a la segunda los lotes necesarios para las construcciones y

que la segunda emprendería de inmediato la construcción de la Agencia Principal de Policía y de la Cárcel del lugar.

La colaboración entre vecinos y Corporación Municipal, ha sido siempre efectiva entre Municipio y habitantes del Cantón de Golfito.

Se Reorganizan Clubes De Salud En La Zona Sur

Se reorganizan los Clubes de Salud en la zona bananera.

Estos Clubes de Salud escolares laboraron con magníficos resultados durante todo el año lectivo recién pasado.

Durante el período de descanso, vino la natural desorganización de los mismos, con alumnos graduados o transferidos a otra escuela. La Dirección escolar está empeñada en la reorganización total de los mismos y en intensificar la campaña de salud que con tan buen éxito iniciaron en el curso anterior.

El objeto que persiguen los Clubes de Salud es el de desarrollar en los escolares hábitos saludables, colaborar en campañas públicas de salud e incrementar el aseo personal de sus miembros.

Las proyecciones pedagógicas de este sistema son amplísimas como ya lo ha demostrado la experiencia adquirida.

CORRESPONSAL

La Nueva Junta Progresista De Puerto Quepos

Ha quedado recientemente integrada la nueva Junta Progresista del Cantón de Aguirre en Quepos.

Los nuevos miembros de la Junta son los siguientes caballeros: Presidente: don Rubén Sáenz Murillo, Vice Presidente, Padre Ruperto, Secretario, Dr. don Alfonso Rodríguez Moreno, Prosecretario: don William Mestayer Rivera, Tesorero, don Luis Zamora González, Fiscales: don José J. Martínez Jiménez; don Belisario Pérez Alfaro, don José D. Segura Cruz y don Víctor Manuel Ortega Carmona.

Ministro Volio Hizo Una Gira Por Zona Sur

El Ministro de Gobernación don Fernando Volio Sancho realizó una rápida gira de inspección por algunos lugares de la División de Golfito.

Habiendo sido invitado por el Gobierno de la Provincia panameña de Chiriquí para visitar la ciudad del mismo nombre, aprovechó la oportunidad para visitar Coto, Corredores, Golfito, Laurel, Sabalito y otros lugares.

Durante su corta visita el señor Ministro escuchó a los vecinos que tuvieron algún asunto que tratar con él.

Varias personas acompañaron al Ministro Volio Sancho en su visita a Panamá, estando entre ellos el Dr. Silva, Superintendente del Hospital Central de Golfito; don Edgar Alfaro y señora de Alfaro, don Luis Wa Chong y otros.



Nº 62 — DISTRIBUCION GRATUITA — MAYO 1956

Estudio Urgente De Obras En Puerto Jiménez Hará Municipio

Se llama al Ingeniero Municipal del Cantón Central de Golfito para que inicie de inmediato los estudios de las obras que la Municipalidad del Cantón ha dispuesto realizar en Puerto Jiménez.

De acuerdo con lo aprobado en una reciente reunión municipal, se acordó dar prioridad a las obras de Puerto Jiménez que se catalogan como de primerísima importancia.

Varias obras de interés comunal tiene presupuestadas la Corporación Municipal y está decidida a comenzarlas y darles fin a la mayor brevedad posible.

Comunicación en este sentido ha sido pasada al señor Ingeniero Municipal, quien comenzará de inmediato los estudios preliminares y arreglos necesarios para el comienzo de las obras de bien común.

Corresponsal

Un Enorme Globo Luminoso Llamó Atención En Población De Quepos

La noche del 24 de abril fue en Quepos una noche clara, despejada, con un firmamento lleno de estrellas.

Los vecinos del lugar, salían a las puertas para tomar el aire fresco de la noche.

Eran las nueve de la noche, cuando nuestro buen amigo don Víctor Manuel Ortega, distraídamente, dirigió la mirada al cielo estrellado de la bahía.

Un enorme globo luminoso, que se balanceaba sobre la ensenada a unos doscientos cincuenta metros de altura llamó inmediata-

mente su atención.

Llamó a vecinos y amigos y un numeroso grupo de quepeños pudo observar al raro aparato que por espacio de más de cinco minutos se mantuvo estático como observando la ciudad para desaparecer luego a velocidad vertiginosa.

El globo en cuestión, tenía la forma típica de estos aparatos, pero en la parte superior pudo notarse una especie de capa de paraguas o paracaídas.

El aparato, muy bien iluminado, fue claramente visible durante su permanencia en el lugar.

Se trata de uno de los globos experimentales que suelta de vez en cuando la armada norteamericana de sus bases en el Canal de Panamá? ¿Se trata de un globo meteorológico? ¿Se trata de un platillo volador? Eso, posiblemente, nunca llegue a conocerse con certeza.

Pero el hecho es indudable. Numerosos vecinos de Quepos pueden dar testimonio serio de fenómeno que tanta excitación produjo entre el vecindario de la quieta ciudad de Quepos.

Corresponsal

NUEVO SACERDOTE EN GOLFITO



El Padre Killiano Hazell, de la Orden Franciscana, que ha venido como nuevo pastor de almas a Golfito.

EN ESTE NUMERO:

Editorial en	Pág. 2
Cómo se hacen las fincas de banano en	Pág. 3
Noticias Escolares de la Zona en	Pág. 5
Producciones Literarias de la región bananera, con ilustraciones, en	Págs. 6-7
Informaciones de la Vida Social en	Pág. 8
La Municipalidad de Golfito Estudia Cambiar Los Límites, en	Pág. 12



PUBLICACION MENSUAL

Publicado por la Compañía Bananera de Costa Rica, para distribución gratuita entre los obreros y empleados de todas las divisiones del país. Impreso en LA NACION, en San José, Costa Rica

Director: EDWIN SALAS

OFICINAS DE LA DIRECCION: GOLFITO - SAN JOSE

EDITORIAL

SU SEGURIDAD

Publica "EL PACIFICO", en su edición de hoy, una serie de consejos para su seguridad.

Lea con cuidado los diez mandamientos para SU seguridad, amigo trabajador y los diez consejos, que se le dan a los supervisores, tendientes también a evitar accidentes de trabajo.

Esta campaña se realiza para SU seguridad y para conveniencia de la Empresa.

Cualquiera, si no es prudente, si no tiene siempre en mente las precauciones que debe tomar para su propia seguridad, puede sufrir un accidente con resultados fatales para su futuro y el de sus seres queridos.

Usted puede perder SU propia vida o quedar imposibilitado para su trabajo, por un pequeño descuido en las medidas que tome para SU seguridad.

Puede resultar que un accidentado nunca vuelva a ser un hombre normal con pleno goce de todas sus facultades. Cuidese y no se vea USTED en ese caso.

Para la Empresa, los accidentes de trabajo significan trastornos en la buena marcha de su organización. Significan trabajo inconcluso, significan muchas horas perdidas y algunas veces, la necesidad de entrenar a otra persona para que ocupe el puesto que USTED puede dejar vacío. El accidente no sólo le trae dolores físicos y morales sino que también lo perjudica, a usted y a la Empresa en el trabajo perdido.

No olvide nunca que se trata de SU propia seguridad.

Nuevo Corresponsal De El Pacífico En El Hospital Central, Golfito

"EL PACIFICO" se honra con la colaboración que le brinda don Edgar Miranda Calderón, quien ha aceptado la corresponsalia de este mensuario en el Hospital Central de Golfito.

Joven activo, ya tiene alguna experiencia en la redacción de notas para periódico, dará brillo a las páginas del periódico de los

bananeros.

A él deben dirigir sus notas los de la familia del Departamento Médico para que por su medio todos colaboren en una mejor presentación de este periódico, que pretende ser el vocero de todos los habitantes de la zona.

La Dirección

Por Segunda Vez Fuertes Vientos Causan Daños En La Zona Sur

Por segunda vez en este año, vientos huracanados causan daños en la zona bananera.

Apenas había transcurrido un mes escaso de los tremendos vendavales que causaron cuantiosas pérdidas en el Valle de Coto, cuando una tempestad de vientos destruyó 120.000 matas en el Distrito de Palmar.

Dichosamente los fuertes vientos no causaron desgracia personal alguna, pero los daños mate-

riales fueron muy crecidos.

Los fuertes vientos estuvieron azotando la región por escasos siete minutos y en ese corto período de tiempo destruyeron miles de matas que estaban ya engrosando sus racimos de fruta.

El viento se sintió fuertemente en el puerto de Golfito, pero sin causar ningún daño de consideración.

Corresponsal

CORRESPONSALES

En el deseo de que nuestros amables lectores puedan reportarnos los sucesos sociales, deportivos, religiosos, familiares, escolares, etc., etc., "EL PACIFICO" se complace en anotar a continuación el nombre de nuestros Representantes Corresponsales en diversos puntos de la región bananera:

GOLFITO: Edwin Salas, Director.
COTO 47: José Fco. Romero
PALMAR SUR: Francisco Cascante
SAVEGRE: Juan Luis Brenes.
FINCA LLORONA: Francisco Amador
DAMAS: Señorita Claudia Arias
QUEPOS: William Mastayer.
LIMON: Edgar Mora.
HOSPITAL CENTRAL: Edgar Miranda C.

Usted puede comunicar sus informaciones, foios, etc., a este apreciado grupo de compañeros de labores en la seguridad de que será complacida.

Franciscanos Contentos De Su Exito En Mayo

Muy satisfechos se encuentran los padres Franciscanos Conventuales de las iglesias de la zona bananera, por la forma en que los fieles están siguiendo los oficios especiales del mes de mayo.

Este mes de mayo es dedicado por los católicos del mundo entero a venerar y rendir tributo a María Madre de Dios.

Oficios especiales se celebran en las iglesias de la zona, como en todas las demás del mundo, dedicados a la Virgen María.

La asistencia a estos actos piadosos ha sido este año muy numerosa y la devoción mostrada por los fieles ha sido tanta, que han dejado sumamente complacidos a los padres franciscanos encargados de velar por las cuestiones religiosas de la grey de la zona bananera.

Corresponsal

José Fco. Romero En Colaboración Con "El Pacífico"

Desde hace algunos meses, viene prestando su magnífica colaboración para "EL PACIFICO", el joven don José Francisco Romero en el Distrito de Coto.

Nutrida información del Valle es la que ha venido brindando - nuestro activo corresponsal a los lectores de este mensuario.

Suplicamos a los habitantes del Valle de Coto que dirijan a él los detalles de los eventos sociales, deportivos, religiosos o de cualquier otra índole que juzguen de interés general y que deseen sean publicados en este mensuario que es de todos los trabajadores de la zona.

Mucho agradecemos la magnífica y desinteresada colaboración que el señor Romero tan eficientemente nos viene prestando.

La Dirección

Cartas Al Director

Señor don Edwin Salas, Director de "EL PACIFICO", Golfito.

Estimado amigo: Me es muy grato dirigirme a usted por el buen regalo que me hiciera enviándome varios ejemplares de "EL PACIFICO".

La labor de acercamiento que ustedes realizan en sus páginas, es inmejorable. Para nosotros, los viejos retirados ya de las zonas bananeras, es un espejo en el que vemos desfilar tiempos idos hace ya tantos años que no quiero contarlos...

He vivido un rato encantador leyendo los artículos y comentarios que publica su periódico. He vuelto a pasear y he vuelto a ver, en sus páginas, los frondosos bananales de Palmar, Coto y Esquinas, que tantas veces recorriera en cumplimiento de mis deberes.

Muy agradecido, repito, quedo por el oportuno envío de su periódico y al estrecharle cordialmente la mano, le suplico que no me olvide para las ediciones próximas.

Afectuosamente,

Fernando Gutiérrez N. San Ramón, 1º de mayo de 1956.

Poca Suerte Han Tenido Pescadores Golfiteños

Hemos sido enterados de que el Club Amateur de Pesca Independiente de Golfito, está de capa caída.

Parece que la suerte no ha acompañado a los pescadores golfiteños durante sus últimas excursiones y han regresado desilusionados después de horas de mar sin haber pescado más que una que otra lánguida y escualida sardinita.

Mario Carranza dice que la suerte cambiará y espera batir su propio récord de un mero de 175 libras, pescado a fines del mes pasado.

Mejor suerte deseamos a los Amigos del Club Amateur de Pesca Independiente en sus próximas salidas.

Los Diez Mandamientos Para Su Seguridad

- 1.—Evite todas las pequeñas cortaduras.
- 2.—No quite ningún aparato de seguridad o signo de peligro.
- 3.—No use ningún equipo de trabajo sin estar debidamente autorizado para ello, ni emprenda ningún trabajo hasta que no esté bien instruido en él.
- 4.—Recuerde siempre estas prácticas de seguridad y si tiene alguna duda sobre ellas, pregúntele a su jefe inmediato.
- 5.—Lleve siempre en su mente que cualquier descuido en su trabajo puede provocar un accidente y resultar en miseria y sufrimiento, tanto para usted y los suyos como para sus compañeros.
- 6.—Reporte inmediatamente a su jefe inmediato, cualquier defecto o inseguridad que pueda tener al hacer su trabajo, y hágalo sin que nadie se lo indique.
- 7.—Observe la comodidad y bienestar de su compañero de trabajo. Ayúdelo a convertirse en un trabajador precavido, lo mismo que haría consigo mismo.
- 8.—Deje sus problemas familiares en su casa. En el trabajo la preocupación es peligrosa.
- 9.—Tenga cuidado de que sus ropas de trabajo sean apropiadas, de lo contrario dificultarán su labor. Use siempre camisa de manga corta cuando maneje máquinas, para evitar que éstas lo atrapen.
- 10.—Finalmente, no debe descuidar cualquier lesión o herida que se haga, por pequeña que sea. Cúrela inmediatamente, pues mañana puede ser demasiado tarde.

CONSEJOS PARA LA PREVENCIÓN DE ACCIDENTES

DIEZ MANDAMIENTOS DE SEGURIDAD PARA SUPERVISORES

Su trabajo lo coloca en una posición especial de confianza. No sólo porque la Empresa confía en que usted cumplirá sus instrucciones, sino porque está también confiando en usted el bienestar de los trabajadores a su cargo.

Usted capataz, jefe de taller, mandador de una finca o cualquier otro tipo de supervisor, es usted en realidad, como dice la frase bíblica, el guardián de su hermano.

En el trabajo los accidentes representan una seria amenaza para el bienestar de sus hombres. La prevención de accidentes requiere su constante vigilancia; por lo tanto, si usted desea resguardar la seguridad de sus hombres en su trabajo diario, usted mismo debe guiarse por los siguientes preceptos:

- 1.—Usted es un supervisor, y de consiguiente, en un sentido, tiene dos familias. Cuide de su gente en el trabajo en la misma forma que cuida de los suyos en su hogar. Esté seguro de que cada uno de sus hombres comprende y acepta su responsabilidad personal para su propia protección.
- 2.—Conozca las reglas de seguridad que se aplican al trabajo que usted supervisa; no permita que se diga que uno de sus hombres sufrió un accidente porque no tenía conocimiento de las precauciones requeridas para ese trabajo.
- 3.—Prevenga los riesgos que puedan ocurrir provenientes de cambio de equipo o de método. Haga uso de las normas de seguridad que están disponibles para ayudarlo a guardarse contra nuevos riesgos.
- 4.—Acostumbre a sus hombres a discutir con usted los riesgos de su trabajo. Ningún trabajo debe proseguir cuando haya duda sobre una cuestión de seguridad. Lo que sus trabajadores le sugieran en asuntos de seguridad será, para usted una ayuda muy valiosa para prevenir pérdidas y sufrimientos innecesarios. INSTRUYA a sus hombres a trabajar para su propia protección como lo haría un buen padre de familia —con dedicación y paciencia—.
- 6.—Observe constantemente sus instrucciones. Vea que sus trabajadores hagan uso de los medios preventivos contra accidentes que se les facilitan. Si es necesario aplique las reglas de seguridad mediante disciplina. Acuértese que esas reglas fueron establecidas con el fin de proteger a sus trabajadores.
- 7.—DE UN BUEN EJEMPLO. Respete las normas de seguridad en sus propios hábitos de trabajo y conducta personal, para que sus trabajadores las respeten también.
- 8.—INVESTIGUE y analice cada accidente, por leve que sea, que le ocurra a cualquiera de sus hombres. Donde pequeñas lesiones quedan ocultas hoy, pueden aparecer serios daños más tarde.
- 9.—COOPERE plenamente con aquéllos que en la organización están activamente relacionados con la seguridad de los trabajadores. Su constante propósito debe ayudar a disminuir los accidentes personales, y así mantener sus hombres plenamente aptos para el trabajo.
- 10.—NO OLVIDE que la prevención de accidentes no sólo reduce pérdidas y sufrimientos humanos, sino que desde el punto de vista práctico, es buen negocio. Inducir a sus hombres a pensar sobre la prevención de accidentes es como trabajar con seguridad día a día. Usted ganará el leal apoyo y cooperación de ellos. Buenos hombres hacen un buen trabajo para un buen supervisor.

Cuidado con las CHUZAS!

muchos accidentes se deben a un descuido en su manejo

- 1º Procure cubrir el filo de la chuzca cuando no está en uso
- 2º Llévela en la mano
- 3º No la sujete al aparato

Una caída puede ser fatal si Ud. no tiene cuidado

Hacer Las Fincas Bananeras Significa Enorme Esfuerzo



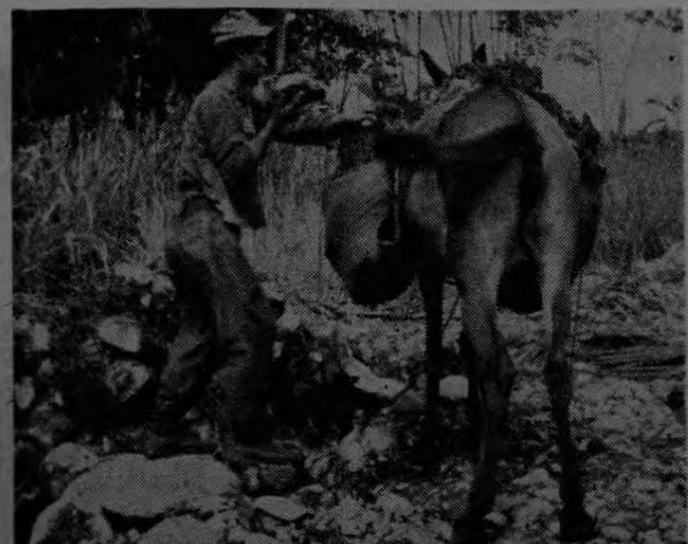
Es necesario construir nuevas casas para alojamiento de trabajadores, empleados y oficinas. Ya las primeras están siendo concluidas en las dos nuevas fincas del Valle de Coto. En primer término se ve una línea férrea siendo construida y balastreada.-



El carpintero Pastor Acevedo Acuña, termina de ajustar una pieza en la tarima que sostiene los grandes tanques de mezcla de caldo bordalés en las nuevas Fincas del Valle de Coto, 42 y 43. La instalación de estos tanques es indispensable para mantener la plantación libre de sigatoka.-



Es necesario construir buenos caminos que crucen las nuevas fincas en todas direcciones. Aquí vemos un tramo de las vías que están siendo construidas en Fincas Coto 42 y 43.-



Isabel Mena Ruiz, carga su mula de semillas de banana que ha de transportar, desde el semillero, hasta el sitio en que se lavan con desinfectantes y con agua. De ahí pasarán las semillas a la finca.-

La Agricultura Moderna Aplicada Obliga a Intensa Labor Colectiva

Sembrar una finca de bananos, representa en realidad un enorme esfuerzo que tan solo es posible realizar si se cuenta con la colaboración leal y firme de un gran número de trabajadores especializados en los más variados aspectos de trabajo.

Químicos, ingenieros, electricistas, hacheros, carpinteros, linieros, aguadores, mecánicos, tractoristas, regadores, muleros, médicos, enfermeras, soldadores, paletos, oficinistas, macheteros, expertos agrícolas, son apenas unos cuantos títulos de los trabajadores especializados que se necesitan para llevar a buen éxito la empresa.

La agricultura moderna y desarrollada en una escala regular, no permite simplemente llegar a un terreno, decidir plantarlo de bananos y proceder a la siembra.

Primero hay que hacer un estudio completo de los suelos que se desea cultivar y medir cuidadosamente su estructura física y su composición química y reserva de "sustancias alimenticias" para que usen las futuras plantas.

Después hay que drenar el terreno, de tal manera que la humedad que mantenga sea la óptima.

El agua es uno de los elementos esenciales en una buena finca de bananos. Es necesario que se coloquen tuberías de riego en toda ella. Cuadrillas de ingenieros hacen carriles, marcan estacas y señalan los sitios por que han de pasar tanto los canales de drenaje como las tuberías de irrigación.

La experiencia dice que el banano es una de las plantas más susceptibles a las enfermedades y a las plagas. La Sigatoka es un hongo que de no controlarse, acabaría en pocos meses con la más sana y robusta de las plantaciones. Una tubería especial, conectada a potentes bombas, lleva el caldo bordalés a toda la finca para que con él pueda nulificarse la acción destructiva de la Sigatoka.

Cuando todo eso está listo, se realiza la zocola de la montaña - que será el futuro bananal y un enjambre de macheteros asalta la selva para limpiarla de malezas bajas y dejar limpio el campo para que un grupo de expertos estaquilleros señalen exactamente el lugar en que debe sembrarse cada semilla.

Para saber a qué distancia debe ser colocada cada planta, ha sido necesario un estudio previo, - que ha durado muchos años, del espaciamiento más indicado entre planta y planta.

Antes, al aprobarse el proyecto para la siembra y apertura de una nueva finca, se ha sembrado un semillero que dará los rizomas para plantar el número de hectáreas necesario. La semilla ha sido bien escogida por expertos con años de experiencia. Debe reunir ciertas cualidades indispensables y estar libre de enfermedades.

Terminado el estaquilleo, obreros especializados sacan las semillas y las transportan a un sitio especial en donde son desinfectadas con compuestos químicos especiales que matarán cualquier hongo o bacteria que puedan portar. Un lavado con agua a presión termina el alistado de la semilla.

Los regadores pasan repartiendo la semilla en las estacas previamente colocadas para señalar el sitio de la siembra.

Aguadores, capataces, mandados, van de un lugar a otro apagando la sed, dirigiendo el trabajo o disponiendo la marcha total de la operación.

Sembradores expertos vienen sembrando la simiente. Supervisores, superintendentes, tomadores de tiempo, visitan continuamente los sitios de trabajo, la actividad es de clomona.

Sembrada la semilla, los hacheros, haciendo un ruido a veces de martilleo constante al morder con sus hachas los corpulentos árboles, otras, ruido como de tormen-

ta al derribar los colosos del bosque, vienen atrás dejando el terreno completamente libre de follaje. Se oyen gritos de ¡Cuidado, árbol!, ¡Va, Agua! grita un hachero sudoroso y el aguador corre a apagar su sed.

La finca está sembrada.

Pero mientras tanto, se están construyendo caminos, vías férreas, casas para trabajadores y para oficinas, escuelas, dispensarios, cocinas, se instalan cañerías, se montan bombas, se abre un taller de reparaciones, se hace una plaza para deportes, un comisariato, en un extremo se yergue un tanque de captación para 50,000 galones de agua. Hasta entonces, hasta que esté todo eso listo, se puede decir que se ha sembrado una nueva finca de bananos.

Otro Curso De Entrenamiento En Oficina I.B.M.

El Departamento de Contabilidad Mecanizada del I.B.M. de Golfito ha comenzado un nuevo curso de entrenamiento para futuros miembros de su personal.

El trabajo con las máquinas de contabilidad electrónicas y semi-electrónicas con que ahora opera el Departamento, exigen un personal entrenado y de gran experiencia en su manejo.

Con el objeto de contar con suficiente personal entrenado en el manejo de la maquinaria y en los sistemas de trabajo de la oficina, el Jefe de la misma, Sr. Milton Vargas, ha comenzado un curso especial de entrenamiento al que asisten varias señoritas.



José Leiva Granados hace un alto en su trabajo para tomar un sorbo de agua de su criollísimo calabazo. Está satisfecho de la labor que realiza.-



¡Agua!, grita Mario Blanco, encargado de Riega y Siembra de las nuevas fincas, sediento después de algunas horas de trabajo. Rafael Rosales, el aguador, se le acerca solícito y le da con qué apague la sed.-



Salvador Sumbí y Octavio Aguilar, se dedican, mientras la siembra prosigue, a instalar cañerías en las nuevas casas para trabajadores o en las bombas de irrigación y bordalés.-

NUEVAS FINCAS BANANERAS



Nuevas líneas férreas cruzan las nuevas fincas en todas direcciones. Por ellas entra ahora el material para las nuevas construcciones. Por ellas mismas saldrá la cosecha de los bananos que ahora se plantan.



Ramon Cubillo Cubillo, con ojo experto, corta las partes de la semilla que no deben acompañarla en el momento de la siembra. Su trabajo es muy delicado, pues si daña la simiente, no se tendrá una planta vigorosa.



Luis Varela es el nombre de este trabajador que con su afilada machete, arranca con cuidado las semillas en el semillero que meses antes se plantara para producir los rizomas que han de poblar las nuevas fincas de Coto 42 y 43.

Fue Concluída La Capilla En El Campo Santo

Ha sido concluída la Capilla que la Municipalidad de Golfito construyera en el Cementerio de la localidad.

Se espera la bendición de la misma dentro de muy pocos días. Llenando una necesidad, se erigió en un sitio apropiado, a la entrada del Campo Santo, una capilla altar en la que se oficiarán los actos litúrgicos que la Santa Iglesia Católica prescribe para los enterramientos.

Con verdadero buen gusto, la capilla altar, no sólo llena una necesidad, sino que también contribuirá en mucho al ornato de la localidad.

Corresponsal

Agradecimiento Para Los HéroeS En El Anonimato

Con gran frecuencia llegan a este Hospital de Golfito niños anémicos, mal nutridos, cuyo estado general deja mucho que desear.

Por el estado en que se encuentran, en la mayoría de los casos se hace necesaria, inmediatamente, una transfusión de sangre.

Como sus familiares viven generalmente a muchos kilómetros de Golfito, no es posible obtener sangre para sus hijos o familiares.

Cuando esto sucede, es cuando el personal médico se ve obligado a recurrir a los HEROES ANONIMOS, para que donen la sangre que salvará una vida.

Esos héroes son en su mayoría empleados del Hospital, de Contabilidad, del Banco Nacional, de Planillas y de otros departamentos y los que, sin cobrar un cinco, dan parte de su existencia para que una familia vea de nuevo el regreso de uno de sus seres queridos.

Para esa gente generosa, que presta su ayuda inapreciable al Departamento Médico; Dios tendrá siempre tendida su mano generosa.

EDMIRCAL.

Golfito, Mayo de 1956.

Fué Terminado El Matadero De Puerto Quepos

Ha sido completamente terminado el Matadero Municipal de Quepos, según memoria enviada por el Ejecutivo Municipal del cantón de Aguirre al gobernador de la provincia de Puntarenas.

La obra magnífica cuenta con todas las instalaciones modernas y fue construída de ladrillo mixto y tiene doscientos metros de alcantarilla subterránea para recoger las aguas.

El matadero fue construído con fondos aportados por la municipalidad del cantón de Aguirre, por el Instituto Interamericano de Salud Pública.

Este moderno matadero viene a llenar una de las necesidades más urgentes del cantón.

Corresponsal

Clarita De La O Deja Su Puesto En Oficina I.B.M.

Ha hecho renuncia de supuesto en el departamento mecanizado de IBM la encantadora damita Clarita de la O.

Nos deja Clarita físicamente, pero su recuerdo dulce vivirá eternamente con nosotros.

Clarita de la O, inicia, dentro de pocas semanas, una nueva etapa de su vida, contrayendo matrimonio con el esforzado joven don Edwin Rodríguez, competente empleado del Motogarage.

Para los dos amigos, deseamos un enorme cúmulo de felicidad futura y que la unión que hacen de sus destinos sea para ellos todo lo buena que deseamos.

Se Instalaron Ya Las Cloacas En La Población Civil De Golfito

Se terminaron de instalar las cloacas en el sector oeste de la población Civil de Golfito con un costo de diecisiete mil colones.

Llenando una necesidad del sector, sobre todo ahora que ya ha comenzado la época de más fuertes lluvias, se dió fin a la obra comenzada desde hace algunos meses por la municipalidad de Golfito.

El funcionamiento de las mismas ya se ha probado en su bondad, siendo su servicio muy bueno.

El problema de las cloacas no queda definitivamente resuelto con la construcción que acaba de terminarse, pero si se ha dado un paso bastante grande en la solución de ese problema.

Fuimos enterados de que otros sectores de la población serán dotados inmediatamente de su servicio de cloacas y desagües.

Corresponsal

NUEVAS FINCAS BANANERAS



Vicente Arróliga, mide cuidadosamente con una cinta métrica la distancia exacta a que debe sembrarse la próxima semilla y señala el sitio con una estaca. Su trabajo es delicado y de gran responsabilidad.



Para suplir de agua la población que a su planta se levanta, se ha construído un tanque con capacidad para 50 galones de agua. Un obrero lo pinta afanosamente.



Fabio Rodríguez sostiene la semilla que ya fuera tratada con los fungicidas, para que el chorro de agua que con la manguera le dirige Carmen Pizarro, limpie todo vestigio de tierra o de fungicida y la semilla quede enteramente limpia.

NO CORRA LAS MULAS

Evite accidentes... no las maltrate!

Recuerde que una mula es siempre "una mula"

No se arriesgue!

Escuelas De La Zona Conmemoraron Centenario Del Héroe Juan Santamaría

EL PACIFICO se complace en publicar dos trabajos de estudiantes de la zona bananera.

En el mes pasado de abril, se promovió entre los estudiantes de las escuelas de la zona, un concurso literario con el tema "Juan Santamaría".

Don Rafael Sánchez Herrera, Director de la Escuela Central de Palmar Sur, tuvo la gentileza de escoger dos de las mejores composiciones, que a su juicio, se presentaron al concurso.

EL PACIFICO las reproduce hoy, con una sincera felicitación para sus autores.

— COMPOSICION —

Del héroe Juan Santamaría, Tamborcillo de Alajuela

En marzo de 1856 salió William Walker de los Estados Unidos del Sur, en compañía de esclavistas de ese país pagados por los ricos hacendados del sur.

Traían el proyecto de apoderarse de los países centroamericanos, de sus riquezas, de su libertad y someter a sus habitantes a la esclavitud. Pero fracasaron en su propósito.

Porque en ese tiempo era presidente de Costa Rica don Juan Rafael Mora, llamado por los costarricenses don Juanito. El cual recibió noticias que venían extranjeros a apoderarse de nuestro país. Don Juanito viendo el peligro que se acercaba para su patria, habló con los ciudadanos les dijo lo que sucedía.

Todos los costarricenses como son amantes de la libertad contestaron a su alerta con alegría y se mostraron dispuestos a proteger y mantener libre su patria de cualquier enemigo.

Costa Rica estaba pobre en armamentos de guerra, pero con todo y eso los oficiales formaron tropas; iban muy mal equipados pero llevaban lo mejor: el valor con que iban a pelear, al hacerle frente al enemigo.

La primera batalla fue en Santa Rosa en la provincia de Guanacaste, y fue la primera victoria para los costarricenses.

La segunda fue en Rivas, ciudad de Nicaragua, donde estaba situada una casona vieja, llamada por los costarricenses "El Mesón".

Allí estaban refugiados los invasores y crueles filibusteros.

Uno de los oficiales de Costa Rica dijo que era mejor darle fuego al edificio para poder desalojar al enemigo, pero se necesitaba un valiente que fuera a exponer la vida para ese acto. Y preguntó el general Cañas: ¿Quién se atreve a darle fuego al Mesón?

Nadie contestó; todo estaba en silencio, pero de pronto se oyó una voz llena de vigor, de amor por la patria.

Yo mi general! Era el Erizo, tamborcillo alajuelense, Juan Santamaría, pero eso sí — agregó — quiero pedirles que cuiden de mi viejecita madre que es lo único

que tengo en el mundo.

El sabía que iba a morir, pero no le importó, no temía a la muerte cruel que lo esperaba; al sueño eterno.

Caminó hacia el Mesón y comenzó a dar fuego a la casona. El Erizo murió a consecuencia de los múltiples balazos recibidos en su empresa.

Este héroe, cuya hazaña vive en la memoria de los costarricenses, hoy lo hemos revivido para tener ocasión de apreciar y comprender su proeza.

El Gran Presidente don Juanito, y el Erizo Juan Santamaría son el símbolo de la libertad de nuestro territorio. También nosotros sin tener en cuenta diferencia política, rendimos culto a la memoria inquebrantable de los costarricenses de mantener la libertad de sus propios destinos.

Conmemoramos al gran héroe Juan Santamaría y a don Juan R. Mora y al gran general don José María Cañas, libertadores de nuestro país.

Hoy los hemos recordado en nuestros corazones para revivir y comprender sus hazañas que mantuvieron la independencia.

La juventud de Costa Rica les consagra este homenaje a los ilustres e inolvidables costarricenses.

Honrad a estos héroes que sacrificaron sus vidas por la libertad de nuestra patria, la linda y bella Costa Rica, perla de Centro América. Hasta aquí llega mi humilde homenaje a los héroes de 1856.

Margarita Acosta B.
Escuela Central de Palmar Sur
VI Grado

— COMPOSICION —

La Guerra del 56

Juan Santamaría, Tamborcillo de Alajuela, hijo de una señora sencilla, quemó el Mesón en Rivas de Nicaragua donde estaban refugiados los filibusteros. Su nombre todo el pueblo costarricense lo recuerda y en memoria de él se ha hecho una estatua.

Otro hombre muy distinguido en esta guerra fue don Juan Rafael Mora, que en ese tiempo era el Presidente y había sido elegido por segunda vez y él, por medio de un llamado clamoroso y patriótico, enardeció a todo el pueblo costarricense para defender la libertad.

Otro valiente de esta guerra fue el General Cañas, que cuando se declaró la peste del cólera, tuvo que ponerse al frente de las tropas porque el General Joaquín y don Rafael se vinieron para San José.

Uno de los más grandes errores que ha cometido la patria fue el de fusilar al General Cañas y a don Juan Rafael Mora.

Edgar Solano Chavarria
VI Grado — Escuela Central de Palmar Sur

Hubo Asambleas En Las Escuelas El 1º De Mayo

El primero de mayo se llevaron a cabo interesantes asambleas en las distintas escuelas de la Zona Bananera del Pacífico.

La celebración del primero de mayo en las asambleas escolares estuvo muy vigorosa por la cantidad de público que asistió a las mismas.

Programas especiales se desarrollaron en los distintos centros de enseñanza.

A continuación copiamos el programa de la Asamblea del Primero de mayo en la Escuela Central de Golfito.

PROGRAMA

—Hora 7.30.—

- 1) Himno nacional.
- 2) Motivación (un alumno)
- 3) Himno al 1º de mayo.
- 4) Presentación Cruz Roja Escolar.
- 5) Tus manecitas (canto 1º grado D).
- 6) 1º de mayo de 1857 (Dramatización).
- 7) Patriótica Costarricense (coro a 2 voces).
- 8) Nuestras cocineras (cuadro)
- 9) Recitación 5º grado A.
- 10) Timoteo y Macedonia (Rancheritos).
- 11) Caña dulce (cuadro de baile)
- 12) Himno de la Escuela.

RELOJERA



La niña Damaris González, del Tercer Grado de la Escuela Central de Golfito, les explica a sus compañeros de grado cómo se pone un reloj en la hora correcta.

Se Concluyen Ya Temarios Para Próximo Examen

Se están terminando en las escuelas de toda la zona bananera los temarios de los exámenes bimestrales que han de rendir los estudiantes de los distintos grados.

Con el objeto de aunar procedimientos, el temario será muy similar en los distintos centros de enseñanza, dando esto por ventaja el hecho de que la dirección superior puede formarse una idea clara del estado de adelanto de las escuelas de la zona como una totalidad, a la vez que hacer un cuadro fehaciente de la realidad de cada una de las escuelas en particular.

Mientras los maestros y directores se afanan en la confección de los temarios, los alumnos febrilmente repasan las lecciones sobre las que han de examinarse.

CORRESPONSAL

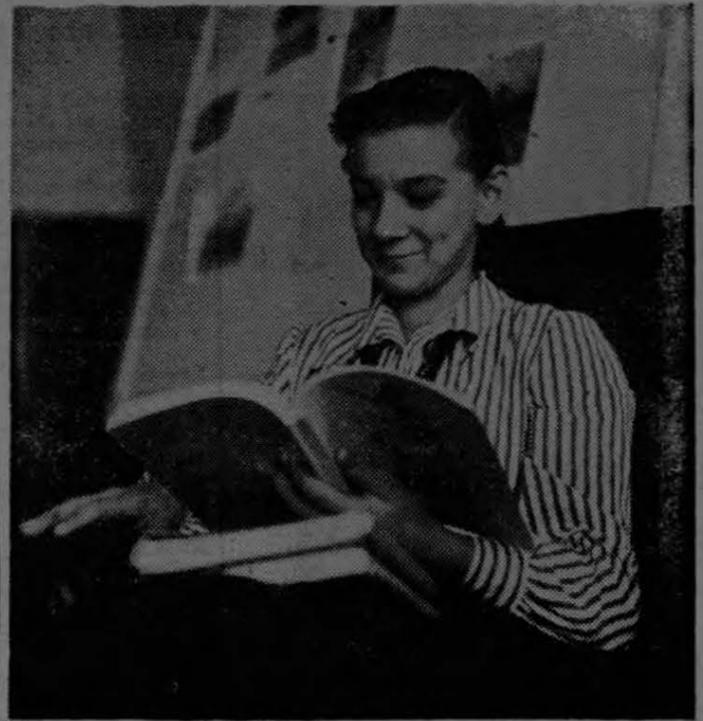
El Correo Del Maestro Apoya Una Iniciativa En Escuela Golfiteña

Volvió el CORREO DEL MAESTRO a circular entre los educadores de la zona bananera con su número 4, correspondiente a su edición de mayo.

En forma de editorial, dice el Correo: "Vuelve el 'Correo del Maestro' a las manos de los compañeros, con el afán de ayudarles en sus labores y darles a conocer las nuevas ideas profesionales.

El "Centro de Estudios Sociales de la Escuela Central de Golfito" espera que los maestros no residentes en este lugar hagan su

BECADA POR APLICACION



La señorita Marlene Mora, quien fuera becada por su aplicación por la Municipalidad de Golfito y que ahora cursa estudios superiores en el Colegio Superior de Señoritas.

Enfocados Problemas Escolares En Reunión De Padres De Familia

INICIATIVA DE UNA MAESTRA
Alicia de Salas. — I. G. "D"
(Tomado de un Diario de Clase).

Reunión Inaugural del Club de Nutrición

En reunión de padres de familia celebrada el domingo 29 de abril de 1956 expuse a los asistentes:

- 1).-El problema creado por la abundancia de dinero que las niñas traen a la escuela.
- 2).-Como es fácil de comprender, las niñas de 1º grado no saben invertir el dinero que les dan en la casa: compran helados durante los recreos, golosinas que venden en la calle o lo desperdician en comidas no recomendables. Muchas de estas compras provienen de ventas no muy limpias; las expenden personas poco escrupulosas y, además, la escuela ha recomendado combatir tal desorden.
- 3).-Algunas madres, tal vez por sus ocupaciones, prefieren dar dinero a sus niñas antes de prepararles algún alimento.
- 4).-Otras, por el contrario, les dan refresco y panes a sus chiquitas, en abundancia, lo cual las expone al asúplicas de las que llevan poco o nada que comer.

SOLUCION. --

Si cada una de las treinta familias de mis alumnas se interesara por dar —UN DIA CADA MES— la comida de todas las niñas, conseguiríamos uniformar el refrigerio, fomentar la economía, evitar las compras no reco-

mendables, controlar los frecuentes extravíos del dinero, erradicar la propensión infantil al hurto de monedas y, también, asociar a los padres de familia en una actividad de carácter cooperativista, lo cual a la larga estimulará el sentido de acción grupal.

RESULTADO. --

Del estudio que hicimos de los presupuestos, obtuvimos los siguientes datos:

- a).-El servicio resulta sumamente barato: una galleta grande con miel de abejas, una fruta de regular tamaño, una tajada de piña, una limonada y medio bollito de pan, un gallito de frijoles molidos, medio plátano horneado — (en la escuela), una empanada, sopa de avena, etc.
- b).-Una madre dijo: "Con dos días que la familia no asista al cine, puede dar un refrigerio lujoso a las 32 niñas de 1º grado".
- c).-De los 20 padres de familia solo uno se manifestó en contra de la iniciativa. Dijo que "eso es ir contra la libertad de comercio", lo cual constituye un error, pues no se trata de impedir las ventas callejeras sino de proteger la salud de los alumnos en horas de clase.
- d).-La organización fue aceptada con entusiasmo por los padres de familia.
- e).-Darán el refrigerio para todas las niñas del 1º grado D — a partir del 2 de mayo — las siguientes personas: (aquí la lista de padres y madres). (Esta actividad se está realizando desde el miércoles 2 de mayo).

Iniciativa Para Dar Refrigerio Se Está Estudiando En La Escuela

Se ensaya con muy buen éxito una moción aprobada que fuera presentada a discusión de los miembros del Centro de Estudios Sociales de Golfito, por una maestra de la Escuela Central de aquel lugar.

El magisterio de la Escuela Central venía y viene todavía, mientras la práctica a que vamos a referirnos no se generaliza, afrontando el problema de los vendedo-

res ambulantes. Estos vendedores se acercan a la verja de la escuela durante horas de recreo y venden a los escolares toda suerte de golosinas.

No importa cuán buenas ellas sean, traen consigo una serie de problemas: falta de aseo en algunas, niños que por cualquier motivo no deban comerlas y las comen por ser esto incontrolable; unos niños compran y otros no.

La ponencia de la maestra consiste en que en vez de que los padres de familia den unos centavos a sus hijos todos los días "para el recreo de las nueve", se comprometan a dar un refrigerio para todos los alumnos del grado en que su hijo estudia en un orden riguroso.

Con el número de estudiantes que hay en cada año, posiblemente no será más de una vez al mes que a cada uno de los padres le corresponda servir el refrigerio del grado.

Las ventajas de este sistema son obvias.

Con muy buen éxito viene practicándose este sistema en uno de los primeros grados de la Escuela central y cada día, una madre distinta viene y personalmente sirve el refrigerio a los escolares.

Corresponsal

SABROSO REFRIGERIO



Florita Solórzano, del 1er. Grado C de la Escuela Central de Golfito, saborea el refrigerio que este día sirviera para ella y todas sus compañeritas la señora doña Marta Morales de Castro, según convenio habido entre la escuela y todos los padres de familia para evitar que los niños compren en la calle golosinas y comidas de cuya pureza no podríamos responder. Cada día, una madre diferente sirve el refrigerio a las alumnas del grado.

- El Tren Bananero -

- Para OLGA COLE -
Maestra de Finca II



Como un enorme rosario
de 32 cuentas negras
se abre paso como un rayo
la pujante bananera.

El eco de su bramido
conmueve la finca entera
y anuncia que va pasando
presurosa la 90.

El foco pone en la noche
fuetazos de luz inquieta
y convierte en reflectores
los techos de Las Cuarentas.

Cuando va llegando al muelle,
corriendo a vuelta de rueda,
se oye una voz portentosa:
¡Abran paso a la 90!

Aguacero en Golfito

La tempestad ha borrado
los contornos de las casas
con su manotazo gris.

La lluvia de raudas, alas
se cuele por los ramajes
alborotando esmeraldas.

La ronca bola de ruido
que el rayo tras sí dejara
va sacudiendo el paisaje
y recogiendo las almas.

Los contornos pusilánimes
se han escondido en las gasas
del horizonte espumoso.

De las manos de una dama
fluyen las avemarias
en forma de gruesas lágrimas.

El cielo medio alocado
desborda todas sus ánforas.
Los trazos de luz celeste
se pierden en las montañas.

Cuatro veces ha pasado
sus avemarias la dama:
el cielo retumba salves
...y la tempestad no pasa.

2 de Mayo de 1956. —



La literatura propiamente
existe y si esta es escasa, mucho
til que pueda ser usada por esos
que como una primicia, dedica
a los estudiantes de las escuelas
estas bellas estrofas de don Edmundo,
nuestros amigos escolares figurados;
vida diaria del bananero que con
tienen su poesía.

Edwin Salas, Director de "EL PACIFICO",
gran maestro, sino que también
tran sus versos de la zona bananera
sibilidad.

Estamos seguros de que los
trarán gran solaz leyéndolos y
brindamos hoy con el objeto de
cuenten con un poco de material
a brisa marina, que les sirva en
estudio.

MAYO 1956

- A UN CEIBO -

- Para MAYRA DE DITTEL -

Es un ceibo en la llanura...

—Viejo ceibo solitario:
no guardes más tu secreto,
¡Quebra para mí tu cántaro!

Es un ceibo a cuya planta
se extiende un mar de banano...

—Viejo ceibo de los indios:
¡que trasluzcar tus arcanos!

Dicen que guarda conjuros
de los indios retobados...

—Viejo ceibo de Palmar:
¿eres un árbol malvado?

Luce la fronda magnífica
contra el cielo abigarrado...

—Viejo ceibo de los bruncas:
¡todos como tú esperamos!

Cuentan que destruye vidas,
que tiene poder del diablo,
y que su raíz se nutre
de los recuerdos ingratos.
Que respira sortilegios
y del céfiro temprano,
mezclado con el rocío,

hace un filtro envenenado...

—Viejo alquimista maldito:
¿cómo, siendo tan gallardo,
castigas a quien te mira
con el amargor del llanto?

Cuando se pone rabioso
—Cada no sé cuántos años—
y la sed lo desespera...
Dice la gente que el árbol
pide inundación al Terraba...
Alevoso viejo mago

—Gigante vigía boruca,
viejo ceibo legendario:
¿no te basta con las perlas
que el cielo brota en su llanto?

"No es un árbol, es un brujo,
zuquia ladino y taimado..."
Dicen todos los vecinos.

—Gigante de tallo pálido:
por tus poderes malignos,
prefiero el árbol enano
que desciende hasta nosotros
y nos da sus frutos gratos.

Es un ceibo a cuya sombra
pasa la muerte rondando...

La Guaria Morada

Guaria morada
de la montaña,
flor de las flores,
flor de mi patria.

Bella princesa
que ungió sus galas
con los matices
de la mañana.

Flor que en los bosques
prenden las hadas
como una ofrenda
graciosa y rara.

Por lo sencilla,
por soberana,
el alma enseñas
de nuestra patria.

EL RIEGO

- Para Teresa de Lacombe -
Maestra de Palmar Sur



Luce grato el bananal
con los penachos de fiesta
que los ponen los "pericos"
sobre las banderas trémulas.

El bravo sol de las doce
parece que se refresca
con el polvillo de caldo
que atomiza la manguera.

Y bajo el palio gigante
—como vivientes turquesas—
los rociadores se mueven
en forma segura y lenta.

Arco iris tremolante
sobre un copete de niebla;
alba nube que las hojas
graciosamente azul.a.

Ya terminado el trabajo
—lista en ochos la manguera—
fésfile de gnomos garzos
bajo las galucas banderas.

Palmar Sur, 23 de Marzo de 1956

- LAS MANITAS -

- I GRADO -

Estas dos amigas
ya no son traviesas;
son bien portaditas,
limpias y coquetas.

Esta más activa
se llama derecha
y esta más lerdita
es la mano izquierda.

7 de Marzo de 1956. —

Copiado en los diarios de:
EMILCE DE FERNANDEZ
CECILIA DE VILLEGAS
SELMA JENSEN.

- EL COCOTERO -

- Para Renée S. de Kaiser -



Cocotero indiferente
cocotero del cocal:
Dame un coco, cocotero
no se los tires al mar.

Si no me lo das le grito
al viento: ¡Julián, Julián!
para que arranque tus cocos
con su fuerza sin igual.

Dame un como, cocotero,
y en lugar de hacerte un mal,
abriré en la arena un caño
para que el agua del mar
baga de ti el cocotero
más fresquito del cocal.

- La Insolación

Arrastrando la mirada
viene por la carretera...
La quietud del bananal
con su verdor la flanquea.

Una nube más que blanca
nimba su linda cabeza;
Soledad le pide al cielo
—más que todas sus diademas—
un destello que deshaga
los hielos que dan las penas.

Unos le dicen adiós,
Muchos otros la requiebran.
Todos la miran con ansia:
¡yo deseo irme con ella!

Cuando su novio se fue
por la misma carretera,
ella dijo: "Corazón:
destrozas mi vida entera".
Desde entonces, la más linda
la muchacha más completa,
es una esclava que arrastra
los grilletos de las penas.
Todos la ven y se burlan:
¡yo quiero sufrir con ella!

Con regocijo morboso,
entre voces lastimeras,
trataron de consolarla:
¡más grande fue su tristeza!
Dulce voz de la calumnia:
¡nadada puedo hacer por ella!

Llegué a pensar que la vida
de tanto sufrir muriera.

Pero...
—Mira— me contaba
una señora maestra:
Soledad ha vuelto a ser
la muchacha de otras épocas
desde que llegó a la finca
una gente de Liberia.

El es alto, muy simpático,